

PROVISIONAL

S/PV.3299
29 October 1993

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ
ДВЕСТИ ДЕВЯНОСТО ДЕВЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в пятницу, 29 октября 1993 года, в 12 ч. 45 м.

Председатель: г-н САРДЕНБЕРГ (Бразилия)

<u>Члены:</u>	Кабо - Верде	г-н ЖЕЗУШ
	Китай	г-н Чэнь ЦЗЯНЬ
	Джибути	г-н ОЛХАЙЕ
	Франция	г-н ЛАДСУ
	Венгрия	г-н ЭРДЁШ
	Япония	г-н МОТОМУРА
	Марокко	г-н БЕЛЛУК
	Новая Зеландия	г-н КИТИНГ
	Пакистан	г-н ХАН
	Российская Федерация	г-н ЛОЗИНСКИЙ
	Испания	г-н ЯНЬЕС БАРНУЭВО
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Дэвид ХАННЕЙ
	Соединенные Штаты Америки	г-н УОКЕР
	Венесуэла	г-н БИВЕРО

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-794, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 13 ч. 00 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ В СОМАЛИ

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 28 ОКТЯБРЯ 1993 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/26663)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с соглашением, достигнутым на предшествовавших заседанию консультациях.

На рассмотрение членов Совета представлен документ S/26663, в котором содержится текст письма Генерального секретаря от 28 октября 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности.

На рассмотрение членов Совета представлен также документ S/26660, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленного в ходе предшествовавших заседанию консультаций.

Как я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по проекту резолюции, находящемуся на его рассмотрении. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Бразилия, Кабо-Верде, Китай, Джибути, Франция, Венгрия, Япония, Марокко, Новая Зеландия, Пакистан, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В поддержку проекта резолюции проголосовали 15 стран. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 878 (1993).

В моем списке больше не числится ораторов. На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.